bergauf BODEN NIVELIR

ПОЛ ТОНКОСЛОЙНЫЙ САМОНИВЕЛИРУЮЩИЙСЯ

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Тип основания	
Цементно-песчаные стяжки с прочностью на сжатие не менее 8 МПа	■
Монолитный бетон, железобетонная плита перекрытия[1]	■
Наливной пол	■
Система «Теплый пол»	■
Вид напольного покрытия	
Напольная плитка	■
Инженерная доска	■
Паркетная доска	■
Штучный паркет	■
Выстилающие покрытия (ковролин, линолеум, ламинат, кварцвинил и т.д.)	■
ПВХ плитка	■
Сфера работ	
Помещения с нормальной влажностью	■
Помещения с повышенной влажностью (ванная)	■
Бассейн	☒
Наружные работы	☒
Способ нанесения	
Ручной	■
Машинный	■

[1] При условии предварительной заделки трещин и других крупных дефектов основания.

■ Применение продукта рекомендовано без ограничений.

☒ Применение данного продукта не рекомендуется, поищите замену среди других продуктов Bergauf.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики продукта	
Цвет	Серый
Вяжущее	Цемент
Фракция песка	0,63 мм
Характеристики применения	
Расход сухой смеси на 1 м^2 при слое 10 мм	15-17 кг
Минимальная толщина слоя	1 мм
Максимальная толщина слоя	10 мм
Сохраняемость готового раствора в открытой таре	30 минут
Укладка напольных покрытий (в зависимости от типа покрытия)	От 3 суток[2]
Время полного набора прочности	28 суток
Проведение работ при температуре основания	От +5 до +25^{0}С
Характеристики эксплуатации	
Класс прочности на сжатие	B5
Предел прочности при сжатии	Не менее 10 МПа
Предел прочности на растяжение при изгибе	Не менее 1,5 МПа
Прочность сцепления (адгезия) с основанием	Не менее 0,6 МПа

[2] При нормальных условиях твердения (температура окружающей среды 20 ^{0}С, влажность 60%).

СОСТАВ

Цементное вяжущее, фракционированный песок, минеральные наполнители, модифицирующие полимерные добавки.

ХРАНЕНИЕ

Напольные смеси следует хранить в упаковке производителя, обеспечивающей сохранность продукции от увлажнения и потери внешнего вида, в складских помещениях различных типов. При хранении напольных смесей в пакетах, обеспечивающих защиту от атмосферных осадков, допускается хранение смеси на открытых площадках при условии целостности пакета.

ВНИМАНИЕ!

Изготовитель не несет ответственности при несоблюдении технологии работ с материалом, за его применение в целях и условиях, не предусмотренных данной инструкцией, а также в случае ввода посторонних компонентов и веществ в состав продукта.

Избегайте передозировки воды, она изменяет свойства смеси и ухудшает основные характеристики.

Свойства продукта гарантированы только при строгом соблюдении пропорций затворения водой и порядка приготовления раствора.

СРОК ГОДНОСТИ

Гарантийный срок хранения упакованных напольных смесей при хранении в соответствии с ГОСТ 31358 не менее 12 месяцев с даты изготовления. Допускается применение напольных смесей по истечении гарантийного срока хранения при подтверждении их соответствия требованиям ГОСТ 31358.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Упакованные напольные смеси перевозят транспортными пакетами автомобильным, железнодорожным транспортом и транспортом других видов в соответствии с правилами перевозки и крепления грузов, действующими на транспорте конкретного вида, и инструкцией изготовителя. При транспортировании напольных смесей должны быть приняты меры, исключающие воздействие атмосферных осадков, а также обеспечивающие защиту упаковки от механического повреждения и нарушения целостности.

Официальный партнер Специальная Олимпиада России Свердловская область

Член Союза производителей сухих строительных смесей

Компания ООО «Бергауф Строительные Технологии» включена в Перечень системообразующих организаций российской экономики

4 607151 081597

Главный технолог

Продукт соответствует требованиям ГОСТ 31358

Дата изготовления: см. на упаковке

Смесь сухая напольная самовыравнивающаяся для устройства выравнивающих слоев для внутренних работ ручного и машинного нанесения Рк6, Btb0,8, B5 ГОСТ 31358

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА ПО ГОСТ: влажность–не более 0,5%; насыпная плотность–1100–1400 кг/м^3; плотность раствора–1700–2000 кг/м^3; время начала схватывания–не ранее 40 мин; выход растворной смеси на 1 кг сухой смеси–не более 0,65 кг; деформация усадки–не более 1,5 мм/м; деформация расширения–не более 0,5 мм/м; время пешеходного движения через 48 часов–не менее 2,5 МПа; подвижность по расплыву кольца–Рк6; класс прочности на растяжении при изгибе–Btb0,8; полный остаток на контрольном сите – отсутствие на сите–1,25 мм.

BODEN NIVELIR

KZ

Кез келген, оның ішінде әлсіз төлген марналы негізге арналған Boden Nivelir өздігінен тегістелетін еден.

Қолдану саласы: Жағу қабаты 1 -10 мм Негіздеменің типі: 8 МПа аспайтын уысымға төзіледі цементтік құм тұтаетырғы. Тұтас бетон, жабынның темір бетонды тақтасы. Жарықтарды және негіздеменің басқа да ірі ақауларын алдын-ала бітеген кезде. Құйылмалы еден. Гипістік негіздемеден басқа.

Едендік жабынның түрі Едендік тақта, Ламинат, Паркеттік тақта, Даналық паркет, Төселетін жабындар (кілемдік жабын, линолеум) Жұмыстар саласы: Ылғалдылығы қалыпты бөлмелер, Ылғалдылығы жоғары бөлмелер (ванна бөлмесі) Жағу тәсілі: Қолмен, Машиналық. Қолдану сипаттамалары: Қабат 10 мм болған кезде құрғақ қоспаның 1 м² жерге шығыны 15-17 кг; Қабаттың минималды қалыңдығы 1; Қабаттың максималды қалыңдығы 10 мм; Ашық ыдыстағы дайын ерітіндінің қолдануға жарамдылығы 30 минут; Едендік жабындарды төсеу (жабынның типіне байланысты) 3 тәуліктен бастап; Беріктіктің толық жиынтығының уақыты 28 тәулік; Негіздеменің температурасы +5-тен +25°С-ге дейін.

Пайдалану сипаттамалары. Таңбалы беріктігі кем дегенде B5; Сығудағы беріктігі (28 тәуліктен кейін) кем дегенде 10 МПа; Бүгілудегі беріктігі (28 тәуліктен кейін) кем дегенде 1,5 МПа. Негіздемемен ілінісу беріктігі (28 тәуліктен кейін) кем дегенде 0,6 МПа.

Құрамы: Цементтік тұтқырланған, бөлікшеленген құм, минералдық толықтырғыштар, түрлендірілген полимерлік қоспалар. Дайындалған ерітінділер.

Қоспаны сумен (+5-тен +25°С-ге дейінгі) араластыру үйлесімі: Құрғақ қоспаны ақырындап суға қосады - 1 кг қоспаға – 0,27-0,29 л су; - 25 кг қоспаға – 6,75-7,25 л су; Біркелкі қоспа түзілгенге дейін араластырыңыз. Барлық химиялық реакциялар аяқталғанға дейін 3-5 минут күте тұрыңыз.

Қайтадан араластырыңыз. Қауіпсіздік техникасы. Материалдың көзге және тыныс алу жолдарына түсіп кетуіне жол бермеңіз.

Сақтау: Құрғақ орынжайда және жабық зауыттық қаптамада сақтаудың кепілдік мерзімі дайындалған күннен бастап 12 айды құрайды.

Өнімдер ООО «Бергауф Строительные Технологии» тапсырысымен өндірілген Свердлов облысы, Екатеринбург, Шейнкмана көшесі, 75

Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru

ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ РАБОТ

1. Основание должно соответствовать требованиям СП 29.13330.2011, при проведении работ в системе «Теплый пол» рекомендуется отключить нагрев не менее чем за 2 суток до начала работ.
2. Основание должно иметь марочную прочность не менее 8 МПа.
3. Перед началом работ убедитесь, что оконные и дверные проемы закрыты, в помещении нет сквозняков, температура основания в пределах от +5 до +25^{0}С и такой температурный режим сохранился в помещении в течение не менее 5 дней перед началом работ и трех дней после нанесения.
4. Поверхность основания должна быть очищена от грязи и пыли, лакокрасочных покрытий и клея, отслаивающихся старых покрытий и масляных пятен – всего, что может ухудшить адгезию материала к основанию.
5. Слабые участки основания, выступы и неровности необходимо удалить методом шлифования или фрезерования.
6. Все трещины, глубокие выбоины в основании, стыки плит необходимо за сутки до начала проведения работ по выравниванию пола расшить, очистить от пыли, обработать грунтовкой Bergauf TIEFGRUNT или AQUA GRUNT и заполнить густоразведенной смесью Bergauf Boden Nivelir.
7. Подготовленное основание должно быть обработано грунтовкой Bergauf TIEFGRUNT, AQUA GRUNT.
8. Сухие и сильно впитывающие основания необходимо прогрунтовать 2 раза. Перед повторным нанесением первый слой грунтовки необходимо высушить в течение 1 часа. Работы по устройству пола следует проводить не ранее 4 часов.
   В случае если поверхность основания не будет прогрунтована, возможно возникновение трещин в период твердения пола и снижение прочности затвердевшего раствора.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ РАСТВОРА

1. Для приготовления раствора используйте чистые емкости и инструменты.
2. Затворить смесь водой (от +5 до +25^{0}С) в пропорции:
   – на 1 кг смеси – 0,27– 0,29 л воды;
   – на 25 кг смеси – 6,75 – 7,25 л воды.
   Сухую смесь добавляют в воду постепенно.
3. Перемешать до получения однородной массы. Перемешивание рекомендуется проводить с использованием специального миксера для сухих смесей или обычной дрели с насадкой, количество оборотов не более 500 в минуту. При большом количестве оборотов в смесь будет вовлекаться большое количество воздуха, что может отрицательно сказаться на качестве поверхности – возможно образование бугров и кратеров.
4. Подождать 3–5 минут, пока закончатся все химические реакции.
5. Повторно перемешать.
   Использовать подготовленный раствор необходимо в течение 30 минут с момента замешивания.

ПОРЯДОК РАБОТ

1. При механизированном нанесении засыпать сухую смесь в приемный бункер.
2. Установить начальный расход воды. Количество воды для сухой смеси определяется типом машины для нанесения и консистенцией, необходимой для работы. Расход воды выставляется таким образом, чтобы получить консистенцию наливного пола, аналогичную получаемой при затворении смеси вручную, указанным на упаковке количеством воды.
3. Довести консистенцию раствора до необходимой, путем регулирования уровня расхода воды.
4. Готовый раствор не должен находиться в смесителе и шлангах в неподвижном состоянии более 30 минут.
5. При ручном способе нанесения время между порциями раствора, которые выливаются на основание, должно быть не более 20 минут.
6. Перед заливкой пола необходимо выставить отметки на стенах с помощью лазерного уровня и отбивочного (малярного) шнура, а также в центре комнаты установить специальные (штыревые) маяки.
7. По периметру комнаты необходимо наклеить демпферную ленту (высота ленты должна быть больше толщины нанесения Bergauf Boden Nivelir на 1 см, при заливке пола толщиной до 5 мм допускается не использовать демпферную ленту).
8. Нанесение раствора необходимо производить от дальнего угла (по отношению к дверному проему), постепенно двигаясь к выходу. Первая порция раствора выливается непосредственно в угол, последующие порции необходимо выливать с частичным наплывом (минимум 2 см) друг на друга. Каждую порцию раствора следует прокатывать игольчатым валиком.
9. Длина иголок валика должна превышать толщину заливки не менее, чем на 5 мм. Прокатывание игольчатым валиком должно быть завершено не позднее, чем через 15 минут после выливания раствора.
10. Деформационные швы организуются через 24 часа после нанесения пола. Швы должны быть перпендикулярны друг другу, площадь между ними, по возможности, должна максимально совпадать с формой квадрата. Расстояние между параллельными швами должно быть 3–6 м, ширина шва 3–5 мм, глубина – треть толщины стяжки. Швы должны совпадать с осями колон и швами плит перекрытия.
11. Перед проведением дальнейших работ (укладка покрытия) швы заполняются теплоизоляционным шнуром и полиуретановым герметиком. При устройстве теплого пола следует руководствоваться СП 29.13330.2011.
12. **Внимание!** При устройстве пола в помещениях со сложной геометрической формой требуется прорезка деформационных швов после твердения смеси. Деформационные швы необходимо организовывать в дверных проемах, сужениях в помещениях с неправильной геометрической формой и с диагональю более 10 метров. Также при устройстве пола следует повторить имеющиеся в основании деформационные швы.
13. В период твердения (первые 7 суток после заливки) избегать сквозняков в помещении и попадания на поверхность прямых солнечных лучей, чтобы не вызвать преждевременного пересыхания пола и появления трещин.
14. Включение «Теплого пола» возможно не ранее чем через 14 суток.
15. Поверхность пригодна для:
    укладки плитки всех типов и размеров – через 3 суток (при нормальных условиях твердения (температура окружающей среды 20°С, влажность 60%));
    укладки ковролина, линолеума и др. рулонных покрытий, ПВХ плиток – через 7 суток (остаточная влажность Bergauf Boden Nivelir должна быть не более 2%);
    укладки паркета, ламината, паркетной доски и др. – через 7–14 суток, в зависимости от условий высыхания (остаточная влажность Bergauf Boden Nivelir должна быть не более 1,5%).
    Поверхность пола не рекомендуется оставлять без напольного покрытия.

РЕКОМЕНДАЦИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ СМЕСИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОКРЫТИЙ

Работы следует выполнять в средствах индивидуальной защиты. Не допускайте попадания материала в глаза и дыхательные пути.

Продукция произведена по заказу ООО «Бергауф Строительные Технологии» Индекс изготовителя:
БЛ – ООО «Бергауф Лаишево», 422624, Россия, Республика Татарстан, Лаишевский район, с/п Столбищенское, с. Столбище, ул. Лесхозовская, 32а
БМ – ООО «Бергауф Марусино», 630512, Россия, Новосибирская область, м.р–н Новосибирский, с.п. Криводановский сельсовет, тер 2–я Промышленная зона, зд. 15
БН – ООО «Бергауф Невьянск», 624192, Россия, Свердловская область, Невьянский р–н, 86 км автодороги Екатеринбург–Серов, А/1.
БС – ООО «Бергауф Стерлитамак», 453105, Россия, Республика Башкортостан, г.о. город Стерлитамак, г. Стерлитамак, ул. Короленко, 2, стр.1.
БЧ – ООО «Бергауф Чаусы», 213206, Республика Беларусь, Могилевская область, г. Чаусы, ул. Красноармейская, 60
Для прочих индексов изготовителем продукции является ООО «Бергауф Строительные Технологии».

В случае возникновения претензий по качеству просим вас сообщать по адресу:
ООО «Бергауф Строительные Технологии», Свердловская обл, г. Екатеринбург,
ул. Шейнкмана, 75, service@bergauf.ru, +7(343)278-52-94.
Требуется консультация по работе со смесями? Тел. 8-800-200-0989
Хотите быть в курсе последних новостей, знать о смесях больше? www.bergauf.ru

BODEN NIVELIR

EN

Self-leveling thin layer floor for any bases, including weak low-grade bases

Application layer 1–10 mm. Type of underlay: Cement and sand screeds with compressive strength of at least 8 Mpa.

Cast-in-place concrete, metal deck slab* (* Subject to prior slushing of cracks and other major defects of underlayment). Self-leveling floor:“Heat-Insulated Floor” system;Type of flooring;Floor tile;Laminate;Parquet board;Block parquet;Wall-to-wall flooring (fitted carpet, linoleum), PVC tile. Area of application:Premises with normal humidity;Premises with high humidity (bathroom);Method of application;Manual; Machine. SPECIFICATIONS: Application specifications :Dry mix consumption per 1m^2 with: 10-mm layer 15-17 kg;Minimum layer thickness 1mm;Maximum layer thickness 10 mm;Pot life of ready mix in an open container 30 minutes;Flooring work (depending on the type of floor) from 3 days**;Time for gaining full strength 28 days; Underlay working temperature +5 to +25°C.Operation characteristics: Grade strength at least B5; Compressive strength (after 28 days) at least 10 MPa; Bending strength (after 28 days) at least 1.5 MPa

Adhesion bond strength (after 28 days) at least 0.6 MPa; COMPOSITION: Cement binder, fractionated sand, mineral fillers, modifying polymer additives. MIXING OF MORTAR Use only clean containers and tools for mixing of mortar

1. Temper the mix with water (+5 to +25°C), the ratio should be as follows: Gradually add the dry mix to the water.
- 0.27–0.29 l of water per 1 kg of mix; - 6.75–7.25 l of water per 25 kg of mix. 2. Continue stirring until a homogeneous mix is obtained***. 3. Wait 3–5 minutes until all chemical reactions are complete. 4. Repeat the stirring.

*** It is advisable to use a special mixer for dry mixtures or a conventional drill with an attachment; do not exceed 500 rpm. With a high stirring speed, a large amount of air will be drawn into the mixture, which can adversely impact the quality of the surface — lumps and craters may occur. Caution! The properties of the product are guaranteed provided that the water/dry mix ratio and the procedure of mortar preparation are strictly observed. Ready mortar should be used within 30 minutes of mixingSAFETY MEASURESWorks should be carried out using hand and eye protective equipment. Avoid contact with eyes and respiratory tract. STORAGE The warranty period of storage in dry premises with unsealed factory packaging is 12 months from the date of manufacture.

Products manufactured by order of LLC «Bergauf Construction Technologies»75, Sheinkmana st., Yekaterinburg, Russian Federation, 620014. Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru